

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriudvalget

2007/0223(CNS)

24.4.2008

ÆNDRINGSFORSLAG 9 - 77

Udkast til betænkning
Marie-Hélène Aubert
(PE402.917v01-00)

om forslag til Rådets forordning om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri

Forslag til forordning
(KOM(2007)0602 – C6-0454/2007 – 2007/0223(CNS))

Ændringsforslag 9
Emanuel Jardim Fernandes

Forslag til forordning
Betragtning 3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(3a) Regionerne i Den Europæiske Unions yderste periferi, jf. artikel 299 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og artikel 349 i Lissabontraktaten, bør i forbindelse med bekæmpelsen af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri gives særlig opmærksomhed på grund af deres særdeles skrøbelige økosystemer.

Or. pt

Ændringsforslag 10
Ioannis Gklavakis

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Ordningen gælder for alt IUU-fiskeri og alle dertil knyttede aktiviteter, der udøves i områder eller havfarvande henhørende under medlemsstaternes jurisdiktion eller højhedsområde, eller af EF-fiskerfartøjer eller EF-statsborgere. Uden at tilsidesætte den berørte flagstats eller kyststats jurisdiktion gælder den også for alt IUU-fiskeri, der udøves af tredjelandfartøjer på det åbne hav eller i farvande, der henhører under et tredjeland's jurisdiktion.

3. Ordningen gælder for alt IUU-fiskeri og alle dertil knyttede aktiviteter, der udøves **uden for** områder eller havfarvande henhørende under medlemsstaternes jurisdiktion eller højhedsområde, eller af EF-fiskerfartøjer eller EF-statsborgere. Uden at tilsidesætte den berørte flagstats eller kyststats jurisdiktion gælder den også for alt IUU-fiskeri, der udøves af tredjelandfartøjer på det åbne hav eller i farvande, der henhører under et tredjeland's jurisdiktion.

Or. el

Begrundelse

IUU-fiskeri finder hovedsagelig sted på det åbne hav, hvor kontrollen derfor bør øges. Med hensyn til overvågning af EF-fartøjers fiskeri i EF-farvande eksisterer der allerede en lang række strenge fællesskabsbestemmelser, som muliggør en effektiv behandling af problemerne.

Ændringsforslag 11 **Carmen Fraga Estévez**

Forslag til forordning **Artikel 2 – litra a**

Kommissionens forslag

a) "fiskerfartøj": ethvert fartøj, uanset størrelse, der anvendes til eller er beregnet til erhvervmæssig udnyttelse af fiskeressourcer, herunder hjælpefartøjer, transportfartøjer, fabriksfartøjer og fartøjer, der deltager i omladning

Ændringsforslag

a) "fiskerfartøj": ethvert fartøj, uanset størrelse, der anvendes til eller er beregnet til erhvervmæssig udnyttelse, **nedkøling, nedfrysning, forarbejdning om bord eller transport** af fiskeressourcer, herunder hjælpefartøjer, transportfartøjer, fabriksfartøjer og fartøjer, der deltager i omladning

Or. es

Begrundelse

Hvis hensigten er at forhindre produkter hidrørende fra IUU-fiskeri i at få adgang til EU, bør det stå klart, at forordningen finder anvendelse på ethvert fartøj, der kan anvendes til at transportere sådanne produkter, uanset i hvilken form og i hvilke mængder de ankommer til EU-havnene.

Ændringsforslag 12 **Marie-Hélène Aubert**

Forslag til forordning **Artikel 2 - litra h**

Kommissionens forslag

h) "regional fiskeriforvaltningsorganisation": en subregional eller regional organisation eller

Ændringsforslag

h) "regional fiskeriforvaltningsorganisation": en subregional eller regional organisation eller

instans med kompetence efter folkeretten til at træffe bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for *fælles* fiskebestande *og stærkt vandrende fiskearter*, der findes i den del af det åbne hav, som efter konventionen eller aftalen om den pågældende organisations eller instans' oprettelse hører under dens ansvar

instans med kompetence efter folkeretten til at træffe bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for fiskebestande, der findes i den del af det åbne hav, som efter konventionen eller aftalen om den pågældende organisations eller instans' oprettelse hører under dens ansvar

Or. en

Begrundelse

Ikke alle regionale fiskeriforvaltningsorganisationer er begrænset til fælles fiskebestande eller stærkt vandrende fiskearter, så definitionen her bør være mere generel.

Ændringsforslag 13 **Cornelis Visser**

Forslag til forordning **Artikel 3 - stk. 1 – litra g**

Kommissionens forslag

g) har tilsløret, forfalsket eller tilintetgjort bevismateriale vedrørende undersøgelser eller

Ændringsforslag

g) **forsættligt** har tilsløret, forfalsket eller tilintetgjort bevismateriale vedrørende undersøgelser eller

Or. nl

Begrundelse

Der skal være tale om forsættlig og påviselig obstruktion af inspektionerne.

Ændringsforslag 14 **Cornelis Visser**

Forslag til forordning **Artikel 3 – stk. 1 – litra h**

Kommissionens forslag

h) har lagt hindringer i vejen for

Ændringsforslag

h) **forsættligt** har lagt hindringer i vejen for

fiskerikontrollens arbejde med at kontrollere, om de gældende bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger overholdes, og for observatøernes arbejde med at observere, om de gældende EF-bestemmelser overholdes, eller

fiskerikontrollens arbejde med at kontrollere, om de gældende bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger overholdes, og for observatøernes arbejde med at observere, om de gældende EF-bestemmelser overholdes, eller

Or. nl

Begrundelse

Der skal være tale om forsætlig og påviselig obstruktion af inspektionerne.

Ændringsforslag 15 Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1 – litra j

Kommissionens forslag

j) har *fanget eller* landet undermålsfisk eller

Ændringsforslag

j) har landet undermålsfisk eller

Or. en

Begrundelse

Det er ikke ulovligt at fange undermålsfisk, så dette element bør udgå.

Ændringsforslag 16 Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning Artikel 3 - stk. 2 - litra a

Kommissionens forslag

a) har fisket i en regional fiskeriforvaltningsorganisations område på en måde, der er uforenelig eller i strid med den pågældende organisations bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, **og** er

Ændringsforslag

a) har fisket i en regional fiskeriforvaltningsorganisations område på en måde, der er uforenelig eller i strid med den pågældende organisations bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, **eller** er

registreret i et land, der ikke er part i organisationen, eller

registreret i et land, der ikke er part i organisationen, eller

Or. en

Begrundelse

Fartøjer, der fører ikke-RFMO-landes flag, bør regnes for IUU-fartøjer, da deres fiskeri pr. definition er ureguleret.

Ændringsforslag 17
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Adgang til medlemsstaternes havne, ydelse af havnetjenester, landing, omladning og forarbejdning om bord i sådanne havne er forbudt for tredjelandsfiskerfartøjer, der er opført på EF-listen over IUU-fartøjer, jf. artikel 26 og 29.

Or. es

Begrundelse

Det vil være fornuftigt at supplere bestemmelsen i stk. 2 med en præcisering af, at fartøjer fra listen over IUU-fartøjer ikke har adgang til medlemsstaternes havne.

Ændringsforslag 18
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Undtagen i tilfælde af force majeure er

2. For andre tredjelandsfiskerfartøjer end

adgang til medlemsstaternes havne, ydelse af havnetjenester, landing, omladning og forarbejdning om bord i sådanne havne forbudt **for tredjelandsfiskerfartøjer**, medmindre de opfylder de betingelser, der er fastsat i dette kapitel, og andre relevante bestemmelser i denne forordning.

de i stk. 1a nævnte er adgang til medlemsstaternes havne, ydelse af havnetjenester, landing, omladning og forarbejdning om bord i sådanne havne forbudt, medmindre de opfylder de betingelser, der er fastsat i dette kapitel, og andre relevante bestemmelser i denne forordning.

Or. es

Begrundelse

Hermed sikres sammenhængen med det nye stk. 1a, og det understreges, at forbuddet også gælder fartøjer, der, selv om de ikke står på listen over IUU-fartøjer, ikke opfylder betingelserne i forordningen.

Ændringsforslag 19 **Carmen Fraga Estévez**

Forslag til forordning **Artikel 4 – stk. 2 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. I tilfælde af force majeure kan de i stk. 1a og 2 nævnte fiskerfartøjer få adgang til medlemsstaternes havne, hvor de kan gøre brug af de havnetjenester og ressourcer, som er strengt nødvendige for at afhjælpe nødsituationen.

Or. es

Begrundelse

Dette nye stykke er et nødvendigt supplement til stk. 1a og 2. Det er nødvendigt at tage højde for tilfælde af force majeure eller reelle faresituationer, men det må i videst muligt omfang også sikres, at der under sådanne omstændigheder ikke sker landinger eller andre operationer med IUU-fiskerivarer.

Ændringsforslag 20
Heinz Kindermann

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Omladning mellem tredjelandsfiskerfartøjer eller mellem tredjelandsfiskerfartøjer og fartøjer, der fører en medlemsstats flag, er forbudt i EF-farvande og må kun foregå i havn, jf. bestemmelserne i dette kapitel.

Ændringsforslag

3. Omladning mellem tredjelandsfiskerfartøjer eller mellem tredjelandsfiskerfartøjer og fartøjer, der fører en medlemsstats flag, er **for tunfiskeris vedkommende** forbudt i EF-farvande og må kun foregå i havn, jf. bestemmelserne i dette kapitel.

Or. de

Begrundelse

Kommissionens forslag om at indføre et generelt forbud mod omladning af fangster på havet skyldes formentlig en henstilling, som det regionale rådgivende råd for det åbne hav vedtog i februar 2008, men som udelukkende gik ud på at forbyde omladning af tunfangster på havet. Af hensyn til logistikken og den ofte betydelige afstand til en egnet havn, når der er tale om fiskeri på det åbne hav, synes det overdrevet at indføre et generelt forbud mod omladning.

Ændringsforslag 21
Heinz Kindermann
Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Det er forbudt for fartøjer, der fører en medlemsstats flag, at omlade **fangster** fra tredjelandsfiskerfartøjer på havet uden for EF-farvande.

Ændringsforslag

4. Det er forbudt for fartøjer, der fører en medlemsstats flag, at omlade **tunfangster** fra tredjelandsfiskerfartøjer på havet uden for EF-farvande.

Or. de

Begrundelse

Kommissionens forslag om at indføre et generelt forbud mod omladning af fangster på havet skyldes formentlig en henstilling, som det regionale rådgivende råd for det åbne hav vedtog i februar 2008, men som udelukkende gik ud på at forbyde omladning af tunfangster på havet.

Af hensyn til logistikken og den ofte betydelige afstand til en egnet havn, når der er tale om fiskeri på det åbne hav, synes det overdrevet at indføre et generelt forbud mod omladning.

Ændringsforslag 22
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne udpeger *et landingssted* eller *et sted* tæt på kysten (udpegede havne), hvor landing eller omladning af fisk som omhandlet i stk. 2 er tilladt.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne udpeger *landingshavne* eller *steder* tæt på kysten (udpegede havne), hvor *havnetjenester og* landing eller omladning af fisk som omhandlet i stk. 2 er tilladt.

Or. es

Begrundelse

Præcisering af ordlyden og af sammenhængen med stk. 2, der også omhandler havnetjenester.

Ændringsforslag 23
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. *Førerne* af tredjelandsfiskerfartøjer eller deres repræsentanter *skal* mindst 72 timer før forventet ankomst i havn meddele de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvis havne eller landingssteder fartøjerne ønsker at benytte, følgende:

Ændringsforslag

1. *Undtagen i tilfælde af force majeure skal førerne* af tredjelandsfiskerfartøjer eller deres repræsentanter mindst 72 timer før forventet ankomst i havn meddele de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvis havne eller landingssteder fartøjerne ønsker at benytte, følgende:

Begrundelse

Hvis det på grund af vejrforholdene eller havari bliver nødvendigt at søge havn, vil det ikke altid være muligt at overholde kravet om at give de kompetente myndigheder meddelelse herom mindst 72 timer i forvejen.

Ændringsforslag 24
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 – litra g a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ga) de mængder, der skal landes eller omlades.

Begrundelse

Fartøjerne ønsker ikke nødvendigvis at losse eller omlade alle de fangster, der er omtalt i litra f.

Ændringsforslag 25
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 52 fritage visse kategorier af tredjelandsfiskerfartøjer for forpligtelsen omhandlet i stk. 1 i en begrænset periode, som kan forlænges, eller fastsætte en anden meddelelsesfrist under hensyntagen bl.a. til afstanden mellem fangstpladser, landingssteder og havne, hvor de pågældende fartøjer er registreret ***udgår***

eller hjemmehørende.

Or. es

Begrundelse

Det er denne type fritagelser, som ender med at vanskeliggøre kontrollen og desorientere dem, der skal administrere fritagelserne. Desuden skal Kommissionen have en uforståelig skønsbeføjelse, idet det hverken angives, i hvilke tilfælde eller med hvilken konkret begrundelse fartøjer skal kunne fritages fra den generelle forpligtelse.

Ændringsforslag 26
Ioannis Gklavakis

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 52 fritage visse kategorier af tredjelandsfiskerfartøjer for den forpligtelsen omhandlet i stk. 1 i en begrænset periode, som kan forlænges, eller fastsætte en anden meddelelsesfrist under hensyntagen bl.a. til afstanden mellem fangstpladser, landingssteder og havne, hvor de pågældende fartøjer er registreret eller hjemmehørende.

udgår

Or. el

Begrundelse

Den fritagelse, som er omhandlet i dette stykke, undergraver kontrollerne og svækker anvendelsen af artiklen.

Ændringsforslag 27
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Uanset stk. 2 og 3 kan havnemedlemsstaten tillade havneanløb og hel eller delvis landing i tilfælde, hvor oplysningerne omhandlet i stk. 1 ikke er fuldstændige eller endnu ikke er verificeret, men oplagrer i så fald de pågældende fisk under de kompetente myndigheders kontrol. Fiskene frigives først til salg, overtagelse eller transport, når oplysningerne omhandlet i stk. 1 er modtaget, eller verifikationen er afsluttet. Hvis denne proces ikke er afsluttet senest 14 dage efter landing, kan medlemsstaten konfiskere og bortskaffe fiskene efter de nationale regler.

Ændringsforslag

4. Uanset stk. 2 og 3 kan havnemedlemsstaten tillade havneanløb og hel eller delvis landing i tilfælde, hvor oplysningerne omhandlet i stk. 1 ikke er fuldstændige eller endnu ikke er verificeret, men oplagrer i så fald de pågældende **dybfrosne** fisk under de kompetente myndigheders kontrol. Fiskene frigives først til salg, overtagelse eller transport, når oplysningerne omhandlet i stk. 1 er modtaget, eller verifikationen er afsluttet. Hvis denne proces ikke er afsluttet senest 14 dage efter landing, kan medlemsstaten konfiskere og bortskaffe fiskene efter de nationale regler.

Or. nl

Begrundelse

Friske fisk kan ikke oplagres i så lang tid.

Ændringsforslag 28
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Uanset stk. 2 og 3 kan havnemedlemsstaten tillade havneanløb og hel eller delvis landing i tilfælde, hvor oplysningerne omhandlet i stk. 1 ikke er fuldstændige eller endnu ikke er verificeret, men oplagrer i så fald de pågældende fisk under de kompetente

Ændringsforslag

4. Uanset stk. 2 og 3 kan havnemedlemsstaten tillade havneanløb og hel eller delvis landing i tilfælde, hvor oplysningerne omhandlet i stk. 1 ikke er fuldstændige eller endnu ikke er verificeret, men oplagrer i så fald de pågældende fisk under de kompetente

myndigheders kontrol. Fiskene frigives først til salg, overtagelse eller transport, når oplysningerne omhandlet i stk. 1 er modtaget, eller verifikationen er afsluttet. Hvis denne proces ikke er afsluttet senest 14 dage efter landing, kan medlemsstaten konfiskere og bortskaffe fiskene efter de nationale regler.

myndigheders kontrol. Fiskene frigives først til salg, overtagelse eller transport, når oplysningerne omhandlet i stk. 1 er modtaget, eller verifikationen er afsluttet. Hvis denne proces ikke er afsluttet senest 14 dage efter landing, kan medlemsstaten konfiskere og bortskaffe fiskene efter de nationale regler. ***Udgifterne til oplagring betales af operatørerne.***

Or. es

Begrundelse

Hvis de fartøjer, der ønsker at anløbe en havn, ved, at de skal betale udgifterne til havnestatens verifikation, hvis de ikke på forhånd har fremlagt fuldstændige oplysninger, kan det være et ekstra incitament for dem til at opfylde deres underretningsforpligtelser.

Ændringsforslag 29 **Cornelis Visser**

Forslag til forordning **Artikel 7 – stk. 4 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Er den i artikel 7, stk. 4, omhandlede fisk frisk, sælges den gennem de sædvanlige kanaler. De kompetente myndigheder bevarer kontrollen med indtægterne fra dette salg indtil udløbet af den periode, der er fastsat i artikel 7, stk. 4.

Or. nl

Begrundelse

Frisk fisk bør sælges i løbet af nogle dage, hvis den ikke skal blive dårlig.

Ændringsforslag 30
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstater foretager hvert år inspektion i havn af **mindst 15 % af** tredjelandsfiskerfartøjers landinger, omladninger og forarbejdning om bord.

Ændringsforslag

1. Medlemsstater foretager hvert år inspektion i havn af **alle** tredjelandsfiskerfartøjers landinger, omladninger og forarbejdning om bord.

Or. nl

Begrundelse

Da alle fiskerfartøjer, som er registreret i medlemsstaterne, skal inspiceres, når de ligger i havn, er det diskriminerende kun at foretage inspektion af 15 % af tredjelandsfiskerfartøjerne.

Ændringsforslag 31
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag

d) fiskerfartøjer på en liste over formodede IUU-fartøjer opstillet af en regional fiskeriforvaltningsorganisation og meddelt i overensstemmelse med artikel 29.

Ændringsforslag

d) fiskerfartøjer, **der figurerer** på en liste over formodede IUU-fartøjer opstillet af en regional fiskeriforvaltningsorganisation og meddelt i overensstemmelse med artikel 29, **men som endnu ikke er blevet opført på EF-listen over IUU-fartøjer som omhandlet i artikel 26.**

Or. es

Begrundelse

Hænger sammen med det nye stk. 1a i artikel 4.

Ændringsforslag 32
Duarte Freitas

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Disse inspektioner foretages i overensstemmelse med de bestemmelser og mål, Kommissionen tidligere har fastlagt, og gennemføres på ensartet vis i de forskellige medlemsstater. Hver medlemsstat opretter efter Kommissionens anvisninger sin egen database, hvor alle inspektioner på dens område registreres. Medlemsstaterne giver efter anmodning Kommissionen adgang til deres databaser.

Or. pt

Begrundelse

Alle medlemsstaternes inspektioner skal have samme proceduremæssige stringens og kvalitet for at hindre forvridninger eller tvetydighed i inspektionsprocessen. I dette øjemed bør Kommissionen fastlægge objektive inspektionskriterier. En database bør oprettes i hver medlemsstat, og Kommissionen bør samordne information herfra for at fremme et bæredygtigt fiskeri.

Ændringsforslag 33
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 10

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 10 - Kontrollører

udgår

1. Medlemsstaterne udsteder et id-kort til hver kontrollør. Kontrollørerne medbringer og fremviser dette kort, når de inspicerer et fiskerfartøj.

2. Medlemsstaterne sikrer, at kontrollørerne udfører deres opgaver efter bestemmelserne i denne afdeling.

Or. es

Begrundelse

Denne artikel er fuldstændig overflødig og kaster unødigt mistanke på kontrollørernes arbejdsmetoder, ligesom det antydes, at medlemsstaterne er så skødesløse, at de end ikke udsteder legitimation til deres kontrollører, hvilket ville være højst usædvanligt. Desuden henhører kontrollørerne under medlemsstaternes og ikke Kommissionens kompetence.

**Ændringsforslag 34
Carmen Fraga Estévez**

**Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 1 – indledning**

Kommissionens forslag

1. Hvis en kontrollør **har begrundet** mistanke om, at et fartøj har udøvet IUU-fiskeri efter kriterierne i artikel 3:

Ændringsforslag

1. Hvis **de oplysninger, der indsamles under inspektionen, giver** en kontrollør **tilstrækkelig grund til at nære** mistanke om, at et fartøj har udøvet IUU-fiskeri efter kriterierne i artikel 3:

Or. es

Begrundelse

Den nuværende affattelse giver for store mulighed for subjektivitet under inspektionsarbejdet, hvilket undergraver retssikkerheden og kan få alvorlige retlige og økonomiske konsekvenser for havnestaten i tilfælde af, at en mistanke mod et fartøj i sidste ende viser sig at være ubegrundet.

Ændringsforslag 35
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) noterer han *overtrædelsen* i inspektionsrapporten

Ændringsforslag

a) noterer han *den formodede overtrædelse* i inspektionsrapporten

Or. es

Begrundelse

Hænger sammen med den nye ordlyd af indledningen til artikel 12, stk. 1.

Ændringsforslag 36
Zdzisław Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 1 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

aa) standser han landinger, omladninger eller forarbejdning om bord

Or. pl

Begrundelse

Dette litra bør indføjes i stk. 1 af hensyn til klarheden. Det er nødvendigt at standse landingerne for at undgå uønskede følger og omkostninger.

Ændringsforslag 37
Zdzislaw Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Hvis resultaterne af inspektionen giver rimeligt bevis for, at et tredjelandsfiskerfartøj har udøvet IUU-fiskeri efter kriterierne i artikel 3, giver de kompetente myndigheder i havnemedlemsstaten ikke sådanne fartøjer lov til at lande, omlade eller forarbejde fangst om bord.

udgår

Or. pl

Begrundelse

Som følge af ændringsforslaget om indføjelse af et nyt litra aa) i artikel 12, stk. 1.

Ændringsforslag 38
Zdzislaw Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. For at gøre forbuddet i stk. 1 effektivt kan fiskevarer kun importeres til Fællesskabet, når de ledsages af en fangstattest, der er valideret og verificeret i overensstemmelse med denne forordning.

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. pl

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst)

Ændringsforslag 39
Zdzislaw Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Fangstdokumenter og dertil knyttede dokumenter, der er valideret efter fangstdokumentationsordninger vedtaget af en regional fiskeriforvaltningsorganisation, og som af Kommissionen anerkendes som opfyldende betingelserne i denne forordning, godtages som fangstatter for varer af arter, for hvilke der er indført sådanne fangstdokumentationsordninger, og omfattes af de verifikationskrav, der stilles til importmedlemsstaten efter artikel 17, og bestemmelserne om importafslag i artikel 18.

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. pl

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst)

Ændringsforslag 40
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 15 - stk. 2 - litra a

Kommissionens forslag

- a) en *attest fra toldmyndighederne i forarbejdningslandet:*
- i) der indeholder en nøjagtig beskrivelse af de uforarbejdede og forarbejdede varer og de respektive mængder*
- ii) der bekræfter, at de forarbejdede varer udelukkende er fremstillet i*

Ændringsforslag

- a) en *garantierklæring, der er udstedt af en EF-godkendt forarbejdningsvirksomhed og indeholder følgende oplysninger:*
- i) garantierklæringens løbenummer og udstedelsesår*
- ii) producentens navn, adresse,*

forarbejdningslandet af de uforarbejdede varer, der fremgår af fangstattesten eller fangstattesterne, eller

telefonnummer og e-mail

iii) producentens identifikationsnummer (EF's hygiejneforordning)

iv) produktets CN-kode og mængde (produktvægt)

v) dokumentnummer eller -numre på den eller de fangstattester, der blev anvendt til forarbejdningen af fiskerivarerne

vi) en bestemmelse om, at garantierklæringen skal opbevares forsvarligt i tre år fra underskriftdatoen

vii) dato og den ansvarliges underskrift.

Garantierklæringen skal opbevares af tredjelandets forarbejdningsvirksomhed, og kun dens nummer skal angives til kontrolformål i de ledsagende importdokumenter (f.eks. faktura, følgeseddel etc.) eller

Or. en

Ændringsforslag 41
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 18 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Enhver person kan klage over de kompetente myndigheders afgørelser, jf. stk. 1 eller 2, hvis de berører den pågældende direkte og individuelt. Med hensyn til klageret gælder bestemmelserne i den pågældende medlemsstat.

Ændringsforslag

4. Enhver **fysisk eller juridisk** person kan klage over de kompetente myndigheders afgørelser, jf. stk. 1 eller 2, hvis de berører den pågældende direkte og individuelt. Med hensyn til klageret gælder bestemmelserne i den pågældende medlemsstat.

Or. nl

Begrundelse

Ikke blot fysiske personer, men også juridiske personer kan påvirkes af de kompetente myndigheders afgørelser.

Ændringsforslag 42 Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning Artikel 20

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 20 - Reeksport

udgår

1. Tilladelse til reeksport af varer, der er importeret i henhold til en fangstattest i overensstemmelse med dette kapitel, gives efter anmodning fra reeksportøren ved, at de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som varerne skal reeksporteres fra, validerer en reeksportlicens.

2. Reeksportlicenser skal indeholde alle oplysninger, der kræves i formularen i bilag II, og skal ledsages af en kopi af de fangstattester, der er blevet godkendt for import af varerne.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, hvilke myndigheder der er kompetente til at validere og verificere reeksportlicenser.

Or. es

Begrundelse

Selv om det er fuldt forståeligt, at man ønsker at sikre sporbarheden, forekommer det ude af proportioner at stille en række krav om certificering, som kan få den konsekvens, at der altid resterer noget, der skal udfyldes, meddeles eller fremsendes. Hvis man med grundlag i denne forordning allerede med rimelighed kan formode, at ethvert importprodukt er importeret, fordi dets lovlighed er bevist, giver det ikke den store mening igen at skulle føre bevis herfor, når produktet reeksporteres fra EU's område.

Ændringsforslag 43
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 23 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) underretter flagstaten **og i givet fald reeksportstaten** om annulleringen

Ændringsforslag

b) underretter flagstaten om annulleringen

Or. es

Begrundelse

Hænger sammen med ændringsforslaget om bortfald af artikel 20 om reeksport.

Ændringsforslag 44
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 23 – stk. 4 – litra b

Kommissionens forslag

b) underretter flagstaten **og i givet fald reeksportstaten**

Ændringsforslag

b) underretter flagstaten

Or. es

Begrundelse

Hænger sammen med ændringsforslaget om bortfald af artikel 20 om reeksport.

Ændringsforslag 45
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 24 - overskrift

Kommissionens forslag

Artikel 24 - **Påstået** IUU-fiskeri

Ændringsforslag

Artikel 24 - **Procedure for påvisning af**
IUU-fiskeri

Or. es

Begrundelse

I en forordning med så vidtrækkende konsekvenser forekommer det ikke særligt juridisk korrekt at tale om rene påstande.

Ændringsforslag 46
Duarte Freitas

Forslag til forordning
Artikel 24 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**ba) oplysninger om sanktioner og bøder,
som IUU-fartøjer idømmes.**

Or. pt

Begrundelse

Data om sanktioner og bøder, som IUU-fartøjer idømmes, bør analyseres for at bedømme foranstaltningernes effektivitet.

Ændringsforslag 47
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 25 - overskrift

Kommissionens forslag

Artikel 25 - **Formodet** IUU-fiskeri

Ændringsforslag

Artikel 25 - **Undersøgelse af** IUU-fiskeri

Or. es

Begrundelse

I den foregående overskrift brugte man betegnelsen "påstået" og her "formodet". Forskellen er uklar, og ligesom i det foregående tilfælde forekommer den foreslåede ændring juridisk at være mere præcis og bedre i overensstemmelse med artiklens indhold.

Ændringsforslag 48
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 25 – stk. 2 – litra - a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**-a) indeholde de oplysninger,
Kommissionen har indsamlet om
formodet IUU-fiskeri, samt en detaljeret
redegørelse for grundene til, at fartøjer er
opført på EF-listen over IUU-fartøjer**

Or. es

Begrundelse

Inden man officielt anmoder flagstaten om at træffe foranstaltninger mod IUU-fiskeri, skal den have tilsendt hele dokumentationen samt Kommissionens begrundelse for at identificere fiskeriet som IUU-fiskeri.

Ændringsforslag 49
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 25 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) underrette fartøjernes ejer eller i givet fald driftsansvarlige om, hvilke konsekvenser det kan få, hvis fartøjet kommer på EF-listen over IUU-fartøjer, jf. artikel 36. Flagstater anmodes også om at sende Kommissionen oplysninger om fartøjernes ejere eller i givet fald driftsansvarlige, så det sikres, at sådanne personer **om nødvendigt** kan høres, jf. artikel 26, stk. 3.

Ændringsforslag

c) underrette fartøjernes ejer eller i givet fald driftsansvarlige om, hvilke konsekvenser det kan få, hvis fartøjet kommer på EF-listen over IUU-fartøjer, jf. artikel 36. Flagstater anmodes også om at sende Kommissionen oplysninger om fartøjernes ejere eller i givet fald driftsansvarlige, så det sikres, at sådanne personer kan høres, jf. artikel 26, stk. 3.

Or. es

Begrundelse

Man kan ikke fjerne retten til at blive hørt.

Ændringsforslag 50
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 26 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Når Kommissionen opfører et fartøj på EF-listen over IUU-fartøjer, underretter den flagstaten herom med en detaljeret angivelse af grundene til, at det pågældende fartøj er opført på listen.

Or. es

Begrundelse

Ikke kun fartøjets ejer og den driftsansvarlige, men også flagstaten bør underrettes om, at et af deres fartøjer vil blive opført på IUU-listen, navnlig når man efterfølgende vil anmode

flagstaten om at træffe foranstaltninger i den henseende.

Ændringsforslag 51
Duarte Freitas

Forslag til forordning
Artikel 26 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Er et af en ejers fartøjer blevet opført på en liste over IUU-fartøjer, foretages der en grundig inspektion af alle den pågældende ejers fartøjer.

Or. pt

Ændringsforslag 52
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra h

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

h) dato, hvor fartøjet første gang blev opført på listen over IUU-fartøjer

h) dato, hvor fartøjet første gang blev opført på ***EF***-listen over IUU-fartøjer, ***og i givet fald dato, hvor fartøjet første gang blev opført på en eller flere regionale fiskeriforvaltningsorganisationers lister over IUU-fartøjer***

Or. en

Begrundelse

Informationen bør også omfatte optagelse på IUU-lister ført af en regional fiskeriforvaltningsorganisation.

Ændringsforslag 53
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1 – litra i a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ia) tekniske specifikationer for det pågældende fartøj.

Or. nl

Begrundelse

Til en korrekt identifikation af fartøjet kræves der også tekniske specifikationer.

Ændringsforslag 54
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til bekendtgørelse af EF-listen over IUU-fartøjer, herunder offentliggørelse af listen på webstedet for Generaldirektoratet for Fiskeri.

2. Kommissionen ***offentliggør EF-listen over IUU-fartøjer i Den Europæiske Unions Tidende og*** træffer alle nødvendige foranstaltninger til bekendtgørelse af EF-listen over IUU-fartøjer, herunder offentliggørelse af listen på webstedet for Generaldirektoratet for Fiskeri.

Or. es

Begrundelse

Hermed sikres det, at det altid er muligt at finde listen i en bestemt officiel publikation.

Ændringsforslag 55
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen identificerer efter proceduren i artikel 52 de tredjeland, som den betragter som ikke-samarbejdende stater hvad angår bekæmpelse af IUU-fiskeri.

Ændringsforslag

1. Kommissionen identificerer efter proceduren i artikel 52 **og på grundlag af klare, gennemsigtige og objektive kriterier** de tredjelande, som den betragter som ikke-samarbejdende stater hvad angår bekæmpelse af IUU-fiskeri.

Or. en

Begrundelse

Enhver landeliste, som vil få væsentlige følger, skal udarbejdes på grundlag af klare og objektive kriterier.

Ændringsforslag 56
Cornelis Visser

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 5 – litra d

Kommissionens forslag

d) for udviklingslande, de kompetente myndigheders nuværende kapacitet. 6.

Ændringsforslag

d) for udviklingslande, **der er udpeget som sådanne**, de kompetente myndigheders nuværende kapacitet.

Or. nl

Begrundelse

For at undgå forvirring bør det være klart, hvilke flagstater der er klassificeret som udviklingslande.

Ændringsforslag 57
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 6 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) spørgsmålet om, hvorvidt den pågældende stat nogensinde har været genstand for handelsrestriktioner på fiskerivareområdet, fastlagt af en regional fiskeriforvaltningsorganisation

Or. en

Begrundelse

Dette er et vigtigt aspekt i forbindelse med identifikationen af lande, f.eks. har ICCAT i flere tilfælde indført forbud mod import af tunfisk fra visse lande, hvis fartøjer udførte IUU-fiskeri.

Ændringsforslag 58
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7. Der tages ved anvendelsen af denne artikel i givet fald behørigt hensyn til specifikke begrænsninger i udviklingslande, især hvad angår kontrol og overvågning af fiskeri.

7. Der tages ved anvendelsen af denne artikel i givet fald behørigt hensyn til specifikke begrænsninger i udviklingslande, især hvad angår kontrol og overvågning af fiskeri. ***Kommissionen offentliggør senest tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden en analyse af dens sandsynlige indvirkning på udviklingslande sammen med et forslag til finansiering af særprogrammer til støtte for dens implementering og udligning af eventuelle negative virkninger.***

Or. en

Begrundelse

Forslaget vil få væsentlig indvirkning på udviklingslande, og Kommissionen har lovet yde hjælp i den henseende. Dette ændringsforslag skal formå den til at komme frem med et konkret forslag.

Ændringsforslag 59 Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning Artikel 34

Kommissionens forslag

Kommissionen træffer alle foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at listen **over ikke-samarbejdende stater** bekendtgøres **på en måde, der er forenelig med gældende fortrolighedskrav**, herunder **offentliggørelse** på webstedet for Generaldirektoratet for Fiskeri. Listen ajourføres regelmæssigt, og Kommissionen indfører en mekanisme, der automatisk sørger for at holde medlemsstater, regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og civilsamfundet underrettet om ajourføringer, hvis de anmoder om det. Endvidere sender Kommissionen listen over ikke-samarbejdende stater til De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation og til de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer for at fremme samarbejdet mellem Det Europæiske Fællesskab og disse organisationer om at forbygge, afværge og standse IUU-fiskeri.

Ændringsforslag

Kommissionen **offentliggør listen over ikke-samarbejdende stater i Den Europæiske Unions Tidende og** træffer alle foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at listen bekendtgøres, herunder på webstedet for Generaldirektoratet for Fiskeri, **på en måde, der er forenelig med gældende fortrolighedskrav**. Listen ajourføres regelmæssigt, og Kommissionen indfører en mekanisme, der automatisk sørger for at holde medlemsstater, regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og civilsamfundet underrettet om ajourføringer, hvis de anmoder om det. Endvidere sender Kommissionen listen over ikke-samarbejdende stater til De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation og til de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer for at fremme samarbejdet mellem Det Europæiske Fællesskab og disse organisationer om at forbygge, afværge og standse IUU-fiskeri.

Or. es

Begrundelse

Hermed sikres det, at det altid er muligt at finde listen i en bestemt officiel publikation. Sætningen vedrørende fortrolighedskrav flyttes for at gøre det klart, at kravene gælder alle

former for bekendtgørelse.

Ændringsforslag 60
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 36 - litra h a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ha) medlemsstater nægter at give tilladelse til eksport af IUU-fartøjer, der fører deres flag

Or. en

Begrundelse

En EU-fartøjsejer bør ikke kunne omgå virkningerne af at have et fartøj på IUU-listen blot ved at skifte flag.

Ændringsforslag 61
Duarte Freitas

Forslag til forordning
Artikel 36 - litra j a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ja) medlemsstaterne må under ingen omstændigheder yde tilskud eller støtte til IUU-fartøjer.

Or. pt

Ændringsforslag 62
Struan Stevenson

Forslag til forordning
Artikel 36 - litra j a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**ja) medlemsstater yder ikke offentlig
bistand eller støtte til IUU-fartøjer.**

Or. en

Begrundelse

Fartøjer på IUU-listen bør ikke modtage offentlig bistand eller støtte. Skatteydernes penge bør ikke bruges til at støtte IUU-fartøjer.

Ændringsforslag 63
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 37 – litra h

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

h) **medlemsstater** underretter importører, omladere, opkøbere, udstyrsudbydere, banker og andre tjenesteudbydere om risiciene ved at gøre fiskeriforretninger med statsborgere fra sådanne stater

h) **hver medlemsstat** underretter importører, omladere, opkøbere, udstyrsudbydere, banker og andre tjenesteudbydere **beliggende på dens område** om risiciene ved at gøre fiskeriforretninger med statsborgere fra sådanne stater

Or. es

Begrundelse

Det er nødvendigt at præcisere, hvem der underretter hvem.

Ændringsforslag 64
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 37 – litra i

Kommissionens forslag

i) Kommissionen foreslår, at alle bilaterale fiskeriaftaler eller fiskeripartnerskabsaftaler indgået med sådanne stater opsiges

Ændringsforslag

i) Kommissionen foreslår, at alle bilaterale fiskeriaftaler eller fiskeripartnerskabsaftaler indgået med sådanne stater opsiges, ***i det omfang de pågældende aftaler indeholder bestemmelser om bekæmpelse af IUU-fiskeri***

Or. es

Begrundelse

Opsigelsen af en aftale skal have relation til de områder, aftalen omfatter. I andre tilfælde kan Kommissionen gøre brug af andre instrumenter.

Ændringsforslag 65
Marie-Hélène Aubert

Forslag til forordning
Artikel 39 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Uden at det i øvrigt berører andre EF-bestemmelser for offentlige midler, må medlemsstaterne ikke yde offentlig støtte under nationale støtteordninger eller fra EF-fonde til aktører, der er involveret i driften, forvaltningen eller ejerskabet af fiskerfartøjer omhandlet i artikel 26.

Ændringsforslag

4. Uden at det i øvrigt berører andre EF-bestemmelser for offentlige midler, må medlemsstaterne ikke yde offentlig støtte under nationale støtteordninger eller fra EF-fonde til aktører, der er involveret i driften, forvaltningen eller ejerskabet af fiskerfartøjer omhandlet i artikel 26. ***Når et fartøj opføres på listen i artikel 26, tilbagesøges enhver offentlig støtte, det måtte have modtaget i de foregående 12 måneder, af den berørte medlemsstat.***

Ændringsforslag 66
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 41 – litra a

Kommissionens forslag

a) aktiviteter, der betragtes som IUU-fiskeri efter kriterierne i artikel 3

Ændringsforslag

a) aktiviteter, der betragtes som IUU-fiskeri efter kriterierne i artikel 3 **og er opført på listen i bilag (...) om "alvorlige overtrædelser"**

Or. es

Begrundelse

Kriterierne i artikel 3 er i visse tilfælde for brede. Der er behov for en mere præcis angivelse af, hvilke aktiviteter der kan betragtes som IUU-aktiviteter, og på hvilke områder.

Ændringsforslag 67
Ioannis Gklavakis

Forslag til forordning
Artikel 43 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der *er* begået en alvorlig overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende sanktioner, der **kan omfatte bøder på mindst 300 000 EUR for fysiske personer og mindst 500 000 EUR for juridiske personer.**

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der *har* begået en alvorlig overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende sanktioner, der **omfatter maksimumssanktioner, som afhænger af, om der er tale om en fysisk eller en juridisk person.**

Begrundelse

Medlemsstaternes administrationer bør idømme bøder under hensyntagen til overtrædelsens art og indvirkningen på det marine økosystem.

Ændringsforslag 68
Zdzisław Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 43 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der er begået en alvorlig overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende sanktioner, der **kan omfatte bøder på mindst 300 000 EUR for fysiske personer og mindst 500 000 EUR for juridiske personer.**

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der *har* begået en alvorlig overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende sanktioner, der **står i proportion til størrelsen på bestandene af og fiskekvoterne for overfiskede arter i det pågældende fiskeriområde.**

Begrundelse

Den foreslåede ændrings overordnede mål er at sikre den bedst mulige beskyttelse af truede fiskearter.

Ændringsforslag 69
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Artikel 43 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der er begået en alvorlig

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne skal sørge for, at fysiske personer, der er begået en alvorlig

overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende sanktioner, der kan omfatte bøder på mindst 300 000 EUR for fysiske personer og mindst 500 000 EUR for juridiske personer.

overtrædelse, eller juridiske personer, der kan holdes ansvarlige for en alvorlig overtrædelse, straffes med effektive, afbalancerede og afskrækkende **administrative** sanktioner, der kan omfatte bøder på mindst 300 000 EUR for fysiske personer og mindst 500 000 EUR for juridiske personer.

Or. es

Begrundelse

Den nuværende affattelse sondrer ikke mellem administrative og strafferetlige sanktioner, selv om der juridisk stadig hersker tvivl om Kommissionens beføjelser til at anvende strafferetlige sanktioner, ligesom visse medlemsstaters retsordener ikke hjemler nogen mulighed for at anvende strafferetlige sanktioner på fiskeriområdet.

Ændringsforslag 70 **Ioannis Gklavakis**

Forslag til forordning **Artikel 43 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne kan anvende en ordning, hvorefter bøden står i rimeligt forhold til den skade, der er forvoldt på fiskeressourcer eller havmiljø, til den økonomiske gevinst, der er opnået eller søgt opnået ved overtrædelsen, eller til en anden værdi, der afspejler den fysiske eller juridiske persons økonomiske situation, forudsat at der i en sådan ordning er fastsat maksimumsbøder **på mindst 300 000 EUR for fysiske personer og mindst 500 000 EUR for juridiske personer.**

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne kan anvende en ordning, hvorefter bøden står i rimeligt forhold til den skade, der er forvoldt på fiskeressourcer eller havmiljø, til den økonomiske gevinst, der er opnået eller søgt opnået ved overtrædelsen, eller til en anden værdi, der afspejler den fysiske eller juridiske persons økonomiske situation, forudsat at der i en sådan ordning er fastsat maksimumsbøder.

Or. el

Begrundelse

Medlemsstaternes administrationer bør idømme bøder under hensyntagen til overtrædelsens art og indvirkningen på det marine økosystem.

Ændringsforslag 71 **Carmen Fraga Estévez**

Forslag til forordning **Artikel 43 – stk. 2 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Medlemsstaterne kan desuden vælge at anvende strafferetlige sanktioner, forudsat at deres værdi mindst modsvarer de administrative sanktioners.

Or. es

Begrundelse

Uanset begrundelsen for ændringsforslaget til stk. 1 bør der også være mulighed for at anvende strafferetlige sanktioner, hvis der er hjemmel herfor i den pågældende medlemsstats retsorden.

Ændringsforslag 72 **Ioannis Gklavakis**

Forslag til forordning **Artikel 45 - litra f**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

f) midlertidig **eller permanent** fjernelse af retten til at opnå nye fiskerirettigheder

f) midlertidig fjernelse af retten til at opnå nye fiskerirettigheder

Or. el

Begrundelse

Denne foranstaltning synes urimelig og kan ikke forenes med den korrigerende/afskrækkende

hensigt, som sådanne foranstaltninger bør have.

Ændringsforslag 73
Ioannis Gklavakis

Forslag til forordning
Artikel 45 - litra g

Kommissionens forslag

g) midlertidig **eller permanent** udelukkelse fra offentlig bistand eller støtte.

Ændringsforslag

g) midlertidig udelukkelse fra offentlig bistand eller støtte.

Or. el

Begrundelse

Denne foranstaltning synes urimelig og kan ikke forenes med den korrigerende/afskrækkende hensigt, som sådanne foranstaltninger bør have.

Ændringsforslag 74
Struan Stevenson

Forslag til forordning
Artikel 45 - litra g a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ga) Sanktionerne i dette kapitel ledsages af andre sanktioner eller foranstaltninger, herunder navnlig midlertidig udelukkelse, i det mindste i resten af programmeringsperioden, eller permanent udelukkelse fra offentlig bistand eller støtte.

Or. en

Begrundelse

IUU-fartøjer skal udelukkes fra offentlig bistand eller støtte i det mindste i resten af det operationelle programs løbetid. Det bør også være obligatorisk, at de fjernes fra listen over støtteberettigede fartøjer, således at skatteyderne ikke kommer til at støtte fartøjer og

operatører, der er dømt for lovovertrædelser.

Ændringsforslag 75
Struan Stevenson

Forslag til forordning
Artikel 45 - litra g b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

gb) Sanktionerne i dette kapitel ledsages af andre sanktioner eller foranstaltninger, herunder navnlig tilbagebetaling af offentlig bistand eller støtte, som IUU-fartøjer har modtaget i den relevante finansieringsperiode.

Or. en

Begrundelse

IUU-fartøjer skal ikke støttes af skatteyderne, og fartøjer der har fået penge fra skatteyderne i løbet af det operationelle programs løbetid, skal betale pengene tilbage.

Ændringsforslag 76
Zdzisław Kazimierz Chmielewski

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. – 1 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-1. I løbet af det første år efter denne forordnings ikrafttræden foretages der halvårlige kontroller for at bestemme, i hvilket omfang medlemsstaterne er parate til fuldt ud at overholde dens bestemmelser. I tilfælde af manglende overholdelse skal de pågældende medlemsstater foretage de nødvendige tilpasninger.

Or. pl

Begrundelse

Hvis de foreslåede bestemmelser skal gennemføres fuldt ud, vil det kræve, at der foretages tilpasninger i de enkelte medlemsstater, hvad angår national lovgivning, inspektionsordninger, finansiering, uddannelse osv.

Ændringsforslag 77
Carmen Fraga Estévez

Forslag til forordning
Bilag II

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Dette bilag udgår.

Or. es

Begrundelse

Hænger sammen med ændringsforslaget om bortfald af artikel 20.